

Chambre
des Représentants

Kamer
der Volksvertegenwoordigers

2 JUIN 1953.

2 JUNI 1953.

PROJET DE LOI

instaurant temporairement une procédure de conciliation en matière d'impôts directs pour certains impôts et certains exercices.

WETSONTWERP

houdende tijdelijke instelling, voor sommige belastingen en dienstjaren, van een verzoeningsrechtspiegeling inzake directe belastingen.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 2.

1. — Au § 2, remplacer la première phrase du troisième alinéa, par la disposition suivante :

« Trente jours francs après la réception de la réponse du directeur, le Ministère public convoque les parties, au moins huit jours francs d'avance, à comparaître devant lui. »

2. — Supprimer le quatrième alinéa du § 2.

Art. 3.

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« Le directeur des contributions peut être représenté par un fonctionnaire de son administration en service ou pensionné ou par un avocat, porteurs d'une procuration spéciale du Ministre des Finances ou de son délégué leur donnant pouvoir d'acquiescer aux propositions du Ministère public. »

Art. 5.

Ajouter ce qui suit au troisième alinéa :

« En ce cas, le Ministère public peut convoquer les parties à partir de l'expiration du dixième jour qui suivra celui du prononcé de l'arrêt. Le dépôt et l'échange de mémoires n'est pas obligatoire pour cette procédure. »

Voit :

267 : Projet transmis par le Sénat.
372 : Rapport.

Art. 2.

1. — In § 2, de eerste volzin van het derde lid door de volgende bepaling vervangen :

« Dertig vrije dagen na de ontvangst van het antwoord van de directeur, roept het Openbaar Ministerie ten minste acht vrije dagen vooraf partijen op om vóór hem te verschijnen. »

2. — Het vierde lid van § 2 weglaten.

Art. 3.

Het eerste lid vervangen door wat volgt :

« De directeur der belastingen kan vertegenwoordigd worden door een in dienst zijnde of gepensioneerde ambtenaar van zijn bestuur of door een advocaat, beiden houder van een bijzondere volmacht vanwege de Minister van Financiën of zijn afgevaardigde om met de voorstellen van het Openbaar Ministerie in te stemmen. »

Art. 5.

Aan het derde lid toevoegen wat volgt :

« In dit geval kan het Openbaar Ministerie partijen oproepen te rekenen van het verstrijken van de tiende dag welke volgt op die waarop het arrest werd uitgesproken. Het neerleggen en de uitwisseling van memories is voor deze rechtspiegeling niet verplicht. »

Zie :

267 : Ontwerp aangenomen door de Senaat.
372 : Verslag.

JUSTIFICATION.

Les amendements aux articles 2 et 5 sont de pure forme. Ils ont pour objet de préciser davantage la procédure à suivre.

L'amendement apporté à l'article 5 répond à des considérations d'ordre pratique :

Ainsi que le relate l'exposé des motifs, l'encombrement dont souffrent les cours d'appel se fait ressentir sur une échelle beaucoup plus grande encore dans les directions provinciales ou régionales des contributions.

Il en résulte que le directeur provincial ou régional se trouvera dans l'impossibilité matérielle d'abandonner son service pour se rendre aux audiences en conciliation.

D'autre part, l'extrême pénurie de personnel à l'administration des contributions ne permet pas de remplacer le directeur dans la mission de conciliation par un fonctionnaire en activité de service qu'au grand détriment de la résorption de l'arriéré.

C'est pourquoi le Gouvernement envisage de remplacer le directeur provincial ou régional des contributions, dans ce qui a trait au travail de conciliation, par des fonctionnaires des contributions pensionnés qui seront à cet effet rappelés en activité de service par application de l'article 4 de la loi du 30 mai 1949.

Le Ministre de la Justice.

VERANTWOORDING.

De amendementen op de artikelen 2 en 5 zijn loutere vormwijzigingen. Zij strekken er toe de te volgen rechtspleging nog meer te preciseren.

Het op artikel 5 aangebracht amendement beantwoordt aan overwegingen van praktische aard :

Zoals in de memorie van toelichting te lezen staat, doet de overlast waarmede de Hoven van beroep te kampen hebben zich op een nog veel grotere schaal gevoelen in de provinciale of gewestelijke directies der belastingen.

Daaruit spruit voort dat het de provinciale of gewestelijke directeur materieel onmogelijk zal zijn zijn dienst te verlaten om zich naar de verzoeningsterechtingszittingen te begeven.

Daarenboven is het wegens de grote schaarste aan personeel in het bestuur der belastingen niet mogelijk de directeur in de verzoeningstaak te vervangen door een ambtenaar in actieve dienst, tenzij ten nadele van het werk, medegebracht door het inhalen van de achterstand.

Het is daarom dat de Regering oordeelt de provinciale of gewestelijke directeur der belastingen te moeten vervangen, wat de verzoeningswerkzaamheden betreft, door gepensioneerde ambtenaren der belastingen, die daartoe terug in dienstactiviteit zullen geroepen worden bij toepassing van artikel 4 der wet van 30 Mei 1949.

De Minister van Justitie.

Ch. du BUS de WARNAFFE.